



S.C. DERATON S.R.L. - TIMIȘOARA

Str. A. Golescu, nr. 9

Tel: 040-256-214778; 0356-100.820

Punct de lucru ORADEA

B-dul Dacia nr.103 .Tel/fax 0259/454 616

BANCA ROMANA DE DEZVOLTARE : CONT RO84BRDE360SV 07265303600
Înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J 35 / 1086 / 1991 Cod fiscal : RO 1800958

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII NR. 55/2011
Încheiat azi 14.03.2011

I PĂRȚILE CONTRACTANTE

Art. 1 S.C. DERATON S.R.L cu sediul în Timișoara, str. A.Golescu nr.9, jud. Timiș, cod poștal 300072 Timiș, înmatriculată la Registrul Comerțului Timiș sub nr J35/1086/1991, cod unic de înregistrare 1800958, cont RO44TREZ6215069XXX001749-Trezoreria Timișoara, tel. 0256/214778, iar la punctul de lucru din Oradea ,b-dul Dacia nr.103 tel/fax 0259/454616; reprezentată prin administrator dl. Roman Leonard Corneliu, în calitate de prestator, și

ADMINISTRATIA SOCIALA COMUNITARA ORADEA, cod fiscal 14371033, cu sediul in Oradea, jud. Bihor., str.Primariei , nr.42,cod410209, telefon0259/441.677, fax 0259/441.678 având cont RO89TREZ07624680271XXXXX,la Trezoreria Oradea , reprezentata prin dir. general KONCSEK VADNAI ZITA , in calitate de beneficiar .

II OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.2 Obiectul prezentului contract îl constituie asigurarea serviciilor publice de:

Deratizare	X	Dezinsecție	X	Dezinfecție	X	Tratamente fitosanitare		Delarvizare	
------------	---	-------------	---	-------------	---	-------------------------	--	-------------	--

Lucrarile se vor executa la sediul ASCO din municipiul Oradea.

III DURATA CONTRACTULUI

Art.3 Durata contractului este de 9 luni,de la data de **14.03.2011** ,până la data de **28.11.2011**, cu o , de 3 lucrări / an ,perioadele de efectuare a lucrarilor se regasesc in anexa 1.

IV DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE OPERATORULUI

Art.4 Operatorul are următoarele drepturi:

4.1 Să factureze și să încaseze contravaloarea serviciilor

4.2 De a întrerupe prestarea serviciului, în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către utilizator

DERATON își desfășoară activitatea într-un sistem de management certificat
ISO:9001/2000 , ISO 14001/2005 și OHSAS 18001:2005





S.C. DERATON S.R.L. - TIMIȘOARA

Str. A. Golescu, nr. 9

Tel: 040-256-214778; 0356-100.820

Punct de lucru ORADEA

B-dul Dacia nr.103 .Tel/fax 0259/454 616

BANCA ROMANA DE DEZVOLTARE : CONT RO84BRDE360SV 07265303600
Înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J 35 / 1086 / 1991 Cod fiscal : RO 1800958

4.3 De a iniția modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia

4.4 De a exploata, în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, activitățile și serviciile publice de combatere a vectorilor și dăunătorilor prin tratamente fitosanitare, deratizare, dezinfecție, dezinsecție și delarvizare

4.5 Să solicite recuperarea debitelor în instanță .

Art.5 Operatorul are următoarele obligații:

5.1 Să respecte clauzele prezentului contract

5.2 Se obligă să folosească în executarea lucrărilor produse din categoriile III și IV de toxicitate , care să nu dăuneze populației, animalelor și mediul înconjurător.

5.3 Se vor respecta consumurile specifice de substanțe, indicate de producător, pentru gradul de infestare identificat în teren.

5.4 Să execute operațiuni conform legislației în vigoare pentru acest gen de lucrări și răspunde pentru respectarea igienei, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii, specifice ale ASCO.

5.5 Se obligă să dea utilizatorului instrucțiuni pe care acesta din urmă trebuie să le respecte întocmai.

5.6 Se obligă să execute lucrările trimestrial.

5.7 Observațiile care sunt motivate, din partea utilizatorului referitoare la serviciile prestate vor fi rezolvate de către operator fără costuri suplimentare.

5.8 Să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității.

V DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE UTILIZATORULUI

Art.6 Utilizatorul are următoarele drepturi:

6.1 Să beneficieze de serviciile publice de deratizare, dezinsecție și dezinfectie.

6.2 Să beneficieze de despăgubiri legale pentru pagubele dovedite ca fiind produse din culpa operatorului

6.3 Să solicite în scris remedierea serviciilor prestate necorespunzător.

Art.7 Utilizatorul are următoarele obligații:

7.1 Se obligă să pună la dispoziția operatorului locația unde se execută lucrarea

7.2 Se obligă să sprijine operațiunile printr-un delegat al ASCO, care însoțește echipele.

7.3 Se obligă să accepte executarea lucrărilor programate conform Anexei la prezentul contract.

7.4 Se obligă să achite integral contravaloarea contractului conform Cap. VIII și la termenul stabilit, dacă lucrările au fost executate conform Anexei la Contract.

DERATON își desfășoară activitatea într-un sistem de management certificat

ISO:9001/2000 , ISO 14001/2005 și OHSAS 18001:2005





S.C. DERATON S.R.L. - TIMIȘOARA

Str. A. Golescu, nr. 9

Tel: 040-256-214778; 0356-100.820

Punct de lucru ORADEA

B-dul Dacia nr.103 .Tel/fax 0259/454 616

BANCA ROMANA DE DEZVOLTARE : CONT RO84BRDE360SV 07265303600
Înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J 35 / 1086 / 1991 Cod fiscal : RO 1800958

VI GARANȚII

Art.8 S.C. DERATON S.R.L. acordă garanție pentru serviciile executate pe toată perioada contractului dacă lucrările sunt executate conform frecvențelor prevăzute în anexa 1. În cazul în care din vina beneficiarului nu se execută toate lucrările programate se suspendă garanția până la următoarea lucrare.

VII VALOAREA CONTRACTULUI ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ

Art.9

9.1.Valoarea contractului este de **1.498,09 lei + TVA/ an**, plata efectuându-se defalcat pe fiecare lucrare în conformitate cu anexa 1 la contract.

9.2. Beneficiarul are obligația de a efectua plata către prestator conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetară pe anul 2009, în perioada 24-31 a lunii, pentru facturile emise până în data de 20 a lunii

9.3.**Tarifele unitare practicate de către operator vor fi actualizate și aprobate de către Consiliul Local al municipiului Oradea la începutul fiecărui an .Urmare a aprobarii ,preturile unitare practicate de către operator și valoarea lucrărilor din prezentul contract vor fi actualizate printr-un act adițional.**

9.4. Procesul verbal de recepție vor însoți factura fiscală în vederea efectuării plății contractului conform art.9 .1 și a anexei nr.1

VIII. RECEPȚIA LUCRĂRILOR

Art.10 Recepția lucrărilor de deratizare,dezinfecție și dezinsecție se face pe baza procesului verbal de recepție încheiat între prestator și beneficiar ,la finalizarea serviciilor aferente .

IX. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art.11 În cazul în care, din vina sa exclusivă ,prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract ,atunci beneficiarul are dreptul de a deduce din pretul contractului ,ca penalități ,o sumă echivalentă cu 1 % pe zi întârziere din pretul contractului fără TVA.

11.1 Se consideră întârziere și se aplică penalități prestatorului în cazul în care acesta nu respectă termenul stabilit în anexa 1 la prezentul contract.

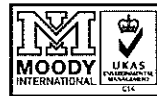
11.2. În cazul în care beneficiarul nu onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite ,atunci acesta are obligația de a plăti,ca penalități ,o sumă echivalentă cu 1% pe zi întârziere din plata neefectuată .

X. NOTIFICĂRI ȘI COMUNICĂRI

Art.12.Orice comunicare sau notificare adresată de una din părți celeilalte, va fi declarată ca valabilă îndeplinită dacă este transmisă prin fax sau e-mail la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

12.1.În cazul în care notificarea/comunicarea se face pe cale poștală, se va transmite prin intermediul unei scrisori recomandate, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

DERATON își desfășoară activitatea într-un sistem de management certificat
ISO:9001/2000 , ISO 14001/2005 și OHSAS 18001:2005





S.C. DERATON S.R.L. - TIMIȘOARA

Str. A. Golescu, nr. 9

Tel: 040-256-214778; 0356-100.820

Punct de lucru ORADEA

B-dul Dacia nr.103 .Tel/fax 0259/454 616

BANCA ROMANA DE DEZVOLTARE : CONT RO84BRDE360SV 07265303600
Înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J 35 / 1086 / 1991 Cod fiscal : RO 1800958

12.2. Notificările verbale nu vor fi luate în considerare de nici una din părți, dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la articolele precedente.

XI. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art.13. Prezentul contract poate înceta în următoarele condiții:

- a) La expirarea duratei stabilite prin prezentul contract, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia în condițiile legii,
- b) Prin reziliere unilaterală în urma unei notificări scrise trimise cu 30 de zile înainte, prin poștă, după achitarea obligațiilor financiare, pentru serviciile prestate.
- c) Prin insolvabilitate sau falimentul uneia din părți.

XII. LITIGII

Art.14. Litigiile care se vor naște din prezentul contract, inclusiv cele referitoare la validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea lui vor fi soluționate pe cale amiabilă

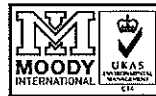
14.1. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori desființarea lui, care nu a fost rezolvat pe cale amiabilă, se va soluționa prin intermediul instanțelor judecătorești de drept comercial.

XIII. ACTE NORMATIVE DE REFERINȚĂ

Art.15 Prezentul contract de prestări servicii are la bază următoarele documente de referință:

- Ordin Administrație publică 536/1997 Ordin al ministrului sănătății pentru aprobarea Normelor de igienă și a recomandărilor privind mediul de viață al populației, cu modificările ulterioare
- Legea serviciilor publice de gospodărire comunală nr.51/2006, cu modificările ulterioare
- Hotărârea Guvernului nr.671/2007 pentru aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare a Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice
- Ordinul ANRSC nr.110/2007 pentru aprobarea Regulamentului-cadru de organizare și funcționare a serviciilor publice de salubritate
- Regulament privind delegarea gestiunii serviciului public de combatere a vectorilor și dăunătorilor prin tratamente fitosanitare, deratizare, dezinfecție, dezinfecție și delarvizare
- Legea 101/2006 legea serviciilor de salubritate a localităților.
- Ordin ANRSC nr.112/2007 pentru aprobarea contractului –cadru de prestare a serviciului de salubritate a localităților .
- H.C.L.345/2009 pentru aprobarea Contractului de Concesionare a serviciului public de deratizare, dezinfecție, dezinfecție și tratamente fitosanitare.
- HCL 38/2010 pentru aprobarea ajustării tarifelor aferente serviciului public de deratizare, dezinfecție, dezinfecție și tratamente fitosanitare.

DERATON își desfășoară activitatea într-un sistem de management certificat
ISO:9001/2000 , ISO 14001/2005 și OHSAS 18001:2005





S.C. DERATON S.R.L. - TIMIȘOARA

Str. A Golescu, nr. 9

Tel: 040-256-214778; 0356-100.820

Punct de lucru ORADEA

B-dul Dacia nr.103 .Tel/fax 0259/454 616

BANCA ROMANA DE DEZVOLTARE : CONT RO84BRDE360SV 07265303600
Înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J 35 / 1086 / 1991 Cod fiscal : RO 1800958

XIV. CLAUZE FINALE

Art.16 Prezentul contract poate fi modificat/completat sau prelungit doar în urma acordului exprimat în scris al părților contractante, prin act adițional. **Valoarea contractului se va modifica conform tarifelor aprobate de catre Cons. Local pentru anul respectiv .**

Art.17 Anexa nr.1 și fac parte integrantă din Contractul de prestări servicii. Suprafețele prevăzute în Anexa nr.1 pot fi modificate prin acordul părților.

Art.18 Prezentul contract s-a încheiat azi, în 4 exemplare, 2 pentru beneficiar si 2 pentru operator

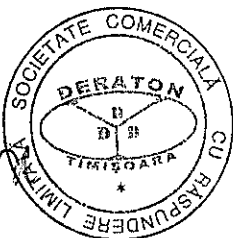
OPERATOR
S.C. DERATON SRL

Director general
Roman Leonard

Director comercial
Moise Marius

Consilier juridic
Pasztor Cristina

Pasztor



UTILIZATOR

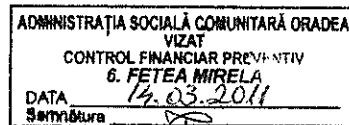
A.S.C.ORADEA
Director general
Koncsek Vadnai Zita

Director general adjunct
Daraban Daniela

Consilier juridic
Borbely Andrei

Sef Birou Achizitii publice
Adina Marge

Adina Marge



DERATON își desfășoară activitatea într-un sistem de management certificat
ISO:9001/2000 , ISO 14001/2005 și OHSAS 18001:2005





S.C. DERATON S.R.L. - TIMIȘOARA

Str. A Golescu, nr. 9

Tel: 040-256-214778; 0356-100.820

Punct de lucru ORADEA

B-dul Dacia nr.103 .Tel/fax 0259/454 616

BANCA ROMANA DE DEZVOLTARE : CONT RO84BRDE360SV 07265303600
Înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J 35 / 1086 / 1991 Cod fiscal : RO 1800958

ANEXA nr. 1 la contractul nr. 55/2011

DERATIZARE

Suprafata teren 2701,44 mp si suprafata construita 1549,68 mp

Nr. crt	Luna	Suprafata mp	P.U./ mp	Valoare (lei)	T.V.A	Total valoare
1	Ianuarie					
2	Februarie					
3	Martie					
4	Aprilie	Teren =2701,44 Cladiri=1549,68	0,029 0,051	78,34 79,03	18,80 18,97	97,14 98,00
5	Mai					
6	Iunie					
7	Iulie					
8	August	Teren =2701,44 Cladiri=1549,68	0,029 0,051	78,34 79,03	18,80 18,97	97,14 98,00
9	Septembrie					
10	Octombrie					
11	Noiembrie	Teren =2701,44 Cladiri=1549,68	0,029 0,051	78,34 79,03	18,80 18,97	97,14 98,00
12	Decembrie					
	Total			472,11	113,31	585,42

DEZINSECTIE

Suprafata teren 2701,44 mp si suprafata construita 1549,68 mp

Nr. crt	Luna	Suprafata mp	P.U./ mp	Valoare (lei)	T.V.A	Total valoare
1	Ianuarie					
2	Februarie					
3	Martie					
4	Aprilie	Cladiri= 3874,2	0,053	205,33	49,28	254,61
5	Mai					
6	Iunie					
7	Iulie					
8	August	Teren =2701,44 Cladiri= 3874,2	0,027 0,053	72,94 205,33	17,51 49,28	90,45 254,61
9	Septembrie					
10	Octombrie					
11	Noiembrie	Cladiri= 3874,2	0,053	205,33	49,28	254,61
12	Decembrie					
	Total			688,93	165,35	854,28

Suprafata de (1549,68x2,5 =3874,2 mp) s-a inmultit cu coeficientul de 2,5 pentru ca se fac peretii laterali si tavanul

DERATON își desfășoară activitatea într-un sistem de management certificat
ISO:9001/2000 , ISO 14001/2005 și OHSAS 18001:2005





S.C. DERATON S.R.L. - TIMIȘOARA

Str. A. Golescu, nr. 9

Tel: 040-256-214778; 0356-100.820

Punct de lucru ORADEA

B-dul Dacia nr.103 .Tel/fax 0259/454 616

BANCA ROMANA DE DEZVOLTARE : CONT RO84BRDE360SV 07265303600
Înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J 35 / 1086 / 1991 Cod fiscal : RO 1800958

DEZINFECTIE

Nr. crt	Luna	Suprafața mp	P.U./ mp	Valoare (lei)	T.V.A	Total valoare
1	Ianuarie					
2	Februarie					
3	Martie					
4	Aprilie	Cladiri =3874,2	0,029	112,35	26,96	139,31
5	Mai					
6	Iunie					
7	Iulie					
8	August	Cladiri =3874,2	0,029	112,35	26,96	139,31
9	Septembrie					
10	Octombrie					
11	Noiembrie	Cladiri =3874,2	0,029	112,35	26,96	139,31
12	Decembrie					
	TOTAL			337,05	80,88	417,93

Nota : Suprafața de (1549,68 X 2,5 = 3874,2 .mp cladiri) a fost înmulțită cu coeficientul de 2,5 pentru ca se fac peretii laterali si tavanul.

Valoare contract: 1.498,09 lei

TVA 359,54 lei

Total valoare contract: 1.857,63 lei

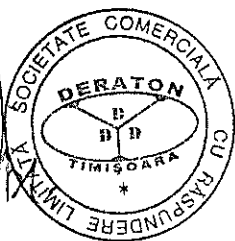
OPERATOR
S.C. DERATON SRL

Director general
Roman Leonard

Director comercial
Moise Marius

Consilier juridic
Pasztor Cristina

Pasztor



UTILIZATOR
A.S.C. ORADEA

Director general
Koncsek Yadvai Zita

Director general adjunct
Daraban Daniela

Consilier juridic
Borbely Andrei

Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge

Marge



DERATON își desfășoară activitatea într-un sistem de management certificat
ISO:9001/2000 , ISO 14001/2005 și OHSAS 18001:2005

